

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ N° 20/743P_IND
CERTIFICATE OF CONFORMITY N°

SGS

CER.3834 Rev.4

Si certifica che il prodotto sotto riportato è conforme all'oggetto di certificazione:
We hereby certify that the referred product complies with the scope of certification:

FABBRICANTE:
MANIFACURER:
SYNERGY TECH D.O.O
GOSTIVARSKA 70Ž
11000 BEOGRAD, SRBIJA

OGGETTO DELLA CERTIFICAZIONE:
SCOPE OF CERTIFICATION:

EN ISO 3834-2

Requisiti di qualità per la saldatura per fusione dei materiali metallici –
Parte 2: Requisiti di qualità estesi
Norma UNI EN ISO 3834-2: 2021
Quality requirements for fusion welding of metallic materials –
Part 2: Comprehensive quality requirements
EN ISO 3834-2: 2021 Standard

PRODOTTO IN CERTIFICAZIONE:
PRODUCT UNDER CERTIFICATION:

Saldatura per fusione di condotte di distribuzione in acciaio e
condotte di teleriscaldamento in acciaio, in cantiere di installazione
Fusion welding of steel distribution pipelines and district heating pipelines
at field installation sites

(i dettagli sui requisiti normativi di riferimento e sui prodotti sono descritti nelle pagine allegate
- il cui n° è sotto riportato - che sono da ritenersi parte integrante del presente certificato)
*(Details on regulatory requirements and relevant products are described in the attached pages - whose
number is mentioned hereunder - which are regarded as part of this certificate)*

Il sistema di certificazione adottato prevede, per il suo mantenimento, verifiche annuali di
conformità del processo produttivo e delle prescrizioni applicabili della norma oggetto di
certificazione, secondo lo schema SCP 014.
*The adopted certification system foresees for its maintenance, the annual surveillance visits verification
of the compliance of production process and related Standard prescriptions,
according to the scheme SCP 014.*

SGS Italia S.p.A. – Il Rappresentante Autorizzato
SGS Italia S.p.A. – The Authorized Representative
Caterina Scarpa

Data di emissione: 27.DEC 2021
Date of issue:
Data di prima emissione: 24.NOV 2020
Date of first issue:
Termine di validità: 23.NOV 2023
Valid until:

Caterina Scarpa

ACCREDIA
L'ENTE ITALIANO DI ACCREDITAMENTO

PRD N°015 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

SGS Italia SpA
Via Caldera 21
20153 Milano

Numero totale di pagine del certificato: 2
Total number of pages of the certificate: 2

Pag 1

CERTIFICATO DI CONFORMITÀ N° 20/743P_IND
CERTIFICATE OF CONFORMITY N°



CER.3834 Rev.4

Commessa SGS Italia n° 20.17685 - 55_2435.20
SGS Italia File n°

SITO DI STOCCAGGIO:
WAREHOUSE:
SYNERGY TECH D.O.O
NEMANJINA 232
11500 OBRENOVAC, SRBIJA

CARATTERISTICHE CERTIFICATE:
CERTIFIED CHARACTERISTICS



Processi di Saldatura Welding Process (ISO 4063)	Materiali Material groups (ISO 15608)	Note
111	1.1	EN 15614-1

Responsabile Coordinatore di Saldatura* Responsible Welding Coordinator	Mirko Đurović (IWE)
--	---------------------

* Livello di competenza è stato valutato come specifico in conformità alla ISO 14731
Specific competency level been evaluated in conformity with ISO 14731 standard

RAPPORTO DI PROVA:

TEST REPORT:

Test coupon 27.10.2020 rif. 55_2435.20

RAPPORTO VERIFICA ISPETTIVA:

INSPECTION VISIT REPORT:

RVI.P dd. 06/12/2021 rif. 55_2435.20

I rapporti citati si riferiscono alle ultime verifiche effettuate prima dell'emissione del certificato

The cited reports are referring to latest audit before the certificate issuing

La validità del certificato è vincolata all'esito positivo dell'attività annuale di sorveglianza,

The validity of certificate is related to the successful conclusion of the annual surveillance activity,

Data: 27 DEC 2021

Date:

SGS Italia S.p.A. – Il Rappresentante Autorizzato
SGS Italia S.p.A. – The Authorized Representative
Caterina Scarpa

PRD N°015 B

Membro degli Accordi di Mutuo Riconoscimento
EA, IAF e ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements



This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

SGS Italia SpA
Via Caldera 21
20153 Milano

Numero totale di pagine del certificato: 2

Total number of pages of the certificate: 2

Pag 2



PREVOD SA ITALIJANSKOG

SERTIFIKAT O USAGLAŠENOSTI BR. 20/743P_IND
CERTIFICATE OF CONFORMITY N°

SGS

CER.3834 Rev.4

Ovim potvrđujemo da je dole navedeni proizvod usaglašen sa predmetom sertifikacije:
We hereby certify that the referred product complies with the scope of certification:

PROIZVOĐAČ;
MANIFACURER:
SYNERGY TECH D.O.O
GOSTIVARSKA 70Ž
11000 BEOGRAD, SRBIJA

PRODUCT CERTIFICATION

ISO 3834 - 2

SGS

PREDMET SERTIFIKACIJE:
SCOPE OF CERTIFICATION:

UNI EN ISO 3834-2

Zahtevi kvaliteta kod zavarivanja topljenjem metalnih materijala—
Deo 2: Opšti zahtevi kvaliteta
Standard UNI EN ISO 3834-2: 2021
Quality requirements for fusion welding of metallic materials—
Part 2: Comprehensive quality requirements
EN ISO 3834-2:2021 Standard

PROIZVOD KOJI SE SERTIFIKUJE:
PRODUCT UNDER CERTIFICATION:

Zavarivanje topljenjem čeličnih distributivnih cevovoda
i cevovoda daljinskog grejanja, na mestu ugradnje
Fusion welding of steel distribution pipelines and district heating pipeline
at field installation sites

(detalji o referentnim regulatornim zahtevima i relevantnim proizvodima opisani su u prilogu
- čiji br. strana je naveden u nastavku – koje se smatraju sastavnim delom ovog sertifikata)
(Details on regulatory requirements and relevant products are described in the attached pages - whose number
is mentioned hereunder - which are regarded as part of this certificate)

Italijansko nacionalno telo za
akreditaciju

ACCREDIA

PRD N° 015 B

Potpisnik Sporazuma o uzajamnom priznavanju
EA, IAF i ILAC
Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Usvojeni sistem sertifikacije, za održavanje, predviđa godišnje nadzorne
provere usaglašenosti proizvodnog procesa i primenjivih zahteva standarda koji
je predmet sertifikacije, prema šemi SCP 014.
The adopted certification system foresees for its maintenance, the annual surveillance visits verification
of the compliance of production process and related Standard prescriptions,
according to the scheme SCP 014.

SGS Italia S.p.A. — Ovlašćeni zastupnik
SGS Italia S.p.A. — The Authorized Representative
Caterina Scarpa

Datum izdavanja: 27. DECEMBAR 2021.
Date of issue:

(potpis i pečat)

Datum prvog izdavanja: 24. NOVEMBAR 2020.
Date of first issue:

Važi do: 23. NOVEMBRA 2023
Valid until:

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at
<http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability,
indemnification and jurisdiction issues defined therein.
Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's
findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The
Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a
transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any
unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is
unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

SGS Italia SpA
Via Caldera 21
20153 Milano

Ukupan broj strana sertifikata: 2
Total number of pages of the certificate: 2
Str. 1

SERTIFIKAT O USAGLAŠENOSTI BR. 20/743P_IND
CERTIFICATE OF CONFORMITY N°



SGS Italia nalog br. 20.17685 -55_2435.20
SGS Italia Filen°

MESTO SKLADIŠTENJA:
WAREHOUSE:
SYNERGY TECH D.O.O
NEMANJINA 232
11500 OBRENOVAC, SRBIJA

PRODUCT CERTIFICATION

ISO 3834 - 2

SGS

SERTIFIKOVANE KARAKTERISTIKE:
CERTIFIED CHARACTERISTICS

Postupci zavarivanja Welding Process (ISO 4063)	Materijali Material groups (ISO 15608)	Napomene Note
111	1.1	EN 15614-1

Odgovorni koordinator zavarivanja* Responsible Welding Coordinator	Mirko Đurović (IWE)
---	---------------------

Specifični nivo kompetencije je ocenjen u skladu sa standardom ISO 14731
Specific competency level been evaluated in conformity with ISO 14731 standard

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU:

TEST REPORT:

Test coupon 27.10.2020. ref. 55_2435.20

IZVEŠTAJ O PROVERI:

INSPECTION VISIT REPORT:

RVI.P dd.06/12/2021 rif.55_2435.20

Italijansko nacionalno telo za
akreditaciju

ACCREDIA

PRD N° 015 B

Potpisnik Sporazuma o uzajamnom priznavanju
EA, IAF i ILAC

Signatory of EA, IAF and ILAC
Mutual Recognition Agreements

Citirani izveštaji odnose se na poslednje provere pre izdavanja sertifikata
The cited reports are referring to latest audit before the certificate issuing
Važenje sertifikata uslovljeno je pozitivnim ishodom godišnjeg nadzora
The validity of certificate is related to the successful conclusion of the annual surveillance activity

Datum: 27 DECEMBAR 2021.

Date:

SGS Italia S.p.A. — Ovlašćeni zastupnik
SGS Italia S.p.A. - The Authorized Representative

Caterina Scarpa

(potpis i pečat)

This document is issued by the Company under its General Conditions of Service accessible at <http://www.sgs.com/en/Terms-and-Conditions.aspx>. Attention is drawn to the limitation of liability, indemnification and jurisdiction issues defined therein.
Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of Client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

SGS Italia SpA
Via Caldera 21
20153 Milano

Ukupan broj strana sertifikata: 2
Total number of pages of the certificate: 2
Str. 2

